

**संपदा प्रबंधन अनुभाग/ESTATE MANAGEMENT SECTION**

**निविदा फॉर्म/TENDER FORM**

सेवा में/ To

संपदा प्रबंधक/The Estate Manager,  
संपदा प्रबंधन अनुभाग/Estate Management Section,  
विक्रम साराभाई अंतरिक्ष केंद्र/Vikram Sarabhai Space Centre,  
तिरुवनंतपुरम/Thiruvananthapuram - 695022

महोदय/Sir,

विषय: .....दुकान चलाने हेतु लाइसेंस प्रदान करना।(दुकान सं.....)  
Sub: Grant of license for running ..... Shop.(Shop No. ....)

संदर्भ: आपके निविदा विज्ञापन सं. ....दिनांक.....  
Ref: Your Tender Advertisement No..... Dated.....

उपर्युक्त के संदर्भ में विचार किए जाने हेतु मैं अपनी निविदा नीचे दिए गए ब्यौरों के अनुसार प्रस्तुत करना चाहता/चाहती हूँ:-

With reference to the above I wish to submit, my tender as detailed below for favor of consideration: -

1. निविदाकारका नाम तथा पूरा पता  
Name & full address of the tenderer :
2. चलाएजानेहेतुप्रस्तावितव्यापारके ब्यौरेतथा दुकान सं.  
Details of business proposed to be carried out & shop no. :
3. किसअवधिकेलिएलाइसेंसअपेक्षितहै  
Period for which license is required : TWO YEARS  
(extendable for one more year)
4. प्रस्तावितमासिकलाइसेंसफीस  
Monthly license fee offered :
5. इसव्यापार/दिशामेंपूर्वअनुभव  
Previous experience in the trade/line :
6. व्यापारमेंनिवेशकिएजानेहेतुप्रस्तावितराशि  
Amount proposed to be invested in the business :

7. (ए/ a) . यदि निविदाकार कोई भागीदारी फर्म हो तो व्यक्तियों के नाम तथा पते दें तथा बताएं कि क्या, भागीदारी अधिनियम के अधीन पंजीकृत है या नहीं।  
In case tenderer is a partnership firm give names and addresses of persons and state whether registered under Partnership Act :

(बी/ b). इस हस्ताक्षरकर्ता निविदाकार की हैसियत  
Capacity of the signatory of this Tenderer  
(व्यक्ति/भागीदार/निदेशक/individual/partner/director) :

8. क्या, निविदाकार आयकरदाता हैं?  
यदि हैं तो, आयकर अधिकारी से आयकर समाशोधन प्रमाणपत्र प्रस्तुत करें/ Whether Tenderer is an Income Tax payer?If so, submit Income Tax clearance certificate from Income Tax Officer :

9. कोई अन्यविवरण जो विचार किए जाने के लिए संगत हो  
Any other particulars which may be relevant for consideration :

मैं एतद द्वारा घोषणा करता/करती हूँ कि मैंने वीएसएससी की निविदा शर्तों को पढ़ लिया है, जिसके अधीन लाइसेंस जारी किया जाएगा, और निबंधन तथा शर्तों के पालन करने के लिए सहमत हूँ।

*I hereby declare that I have gone through the Tender conditions of VSSC under which the license shall be issued and agree to abide by the terms and conditions.*

तिथि/ Date :  
मोबाइल नं./Mobile No.

निविदाकार के नाम तथा हस्ताक्षर  
Name & Signature of the Tenderer

Note:

1. Copy of Aadhaar card to be submitted separately along with sealed tender
2. Medical shop shall only operate with a valid Pharmacist Registration certificate and Drug Licence